အဝ်လီဝ် - မြန်မာနိဝ်ဘာသာအဆင့်မြင့်ရုဝ်မြ

ပြန်မာ့ရိုးရာဝတ္ထုကားပုံ

ဇေါ်ထိုင်

သင်ငြောင်ကြီးဒါမြိုးကျမှတစ်

ကာတွန်း

ဇော်ဝိုင် ၈၆

cartoon : zaw wine

Tr : H.K

ဆင်ပြောင်ကြီးအမြီးကျမှုတစ်

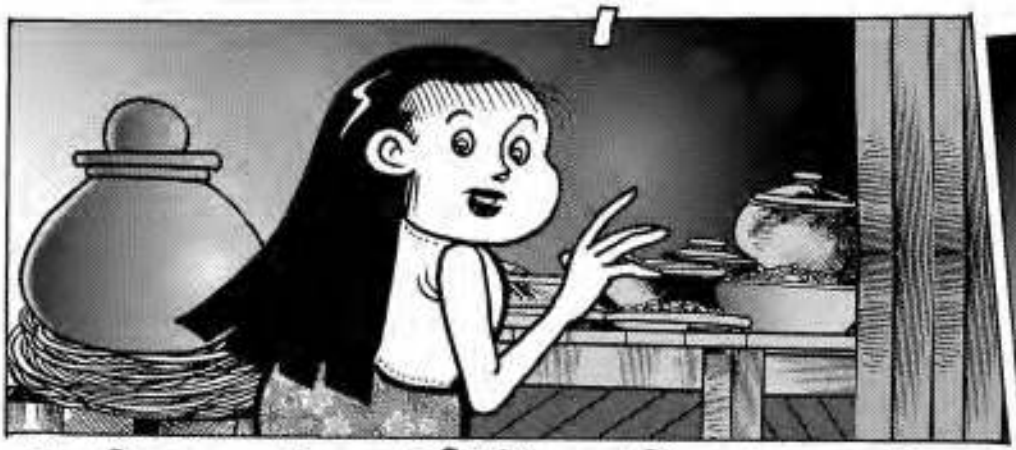
The Bull Elephant is stuck by its tail

သမီးရေ.. မနက်ဖြန် ဂဟာနိုးတင်ပါးကို.. ဆွမ်းစားခြေမို့.. ပင့်ထားတယ်..

Daughter, I've invited a monk to take a meal tomorrow.

စိတ်ချပါဖေဖေ.. သမီး အာဘော်သင့်ဖြစ်အောင်.. စီမံထားပါတယ်..

Yes father, I'll arrange to get ready.



အရှင်ဘုရား.. သီးဆောင် နှင်ဖို့အတွက်.. ဆွမ်းပွဲအပြင် လက်ဖက်ရည်.. မုန့်တွေကအစ.. စီစဉ်ပြီးသားပါ..

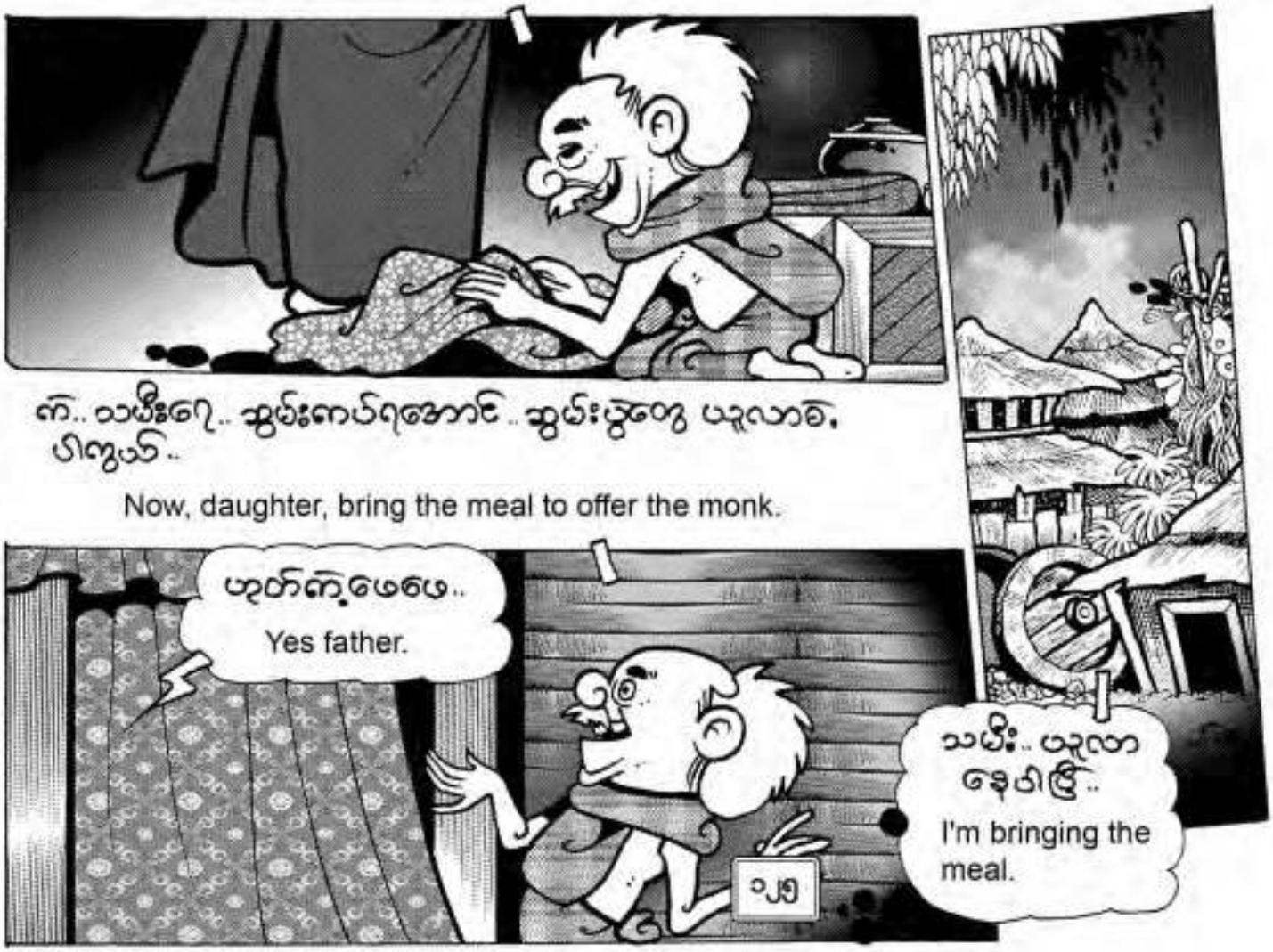
For the monk not only rice but I arrange dessert to take after meal.

ပင့်ဖိတ်ထားသော ဂဟန်းသည်.. ဦးတလုတ်အိမ်သို့.. ရောက်လာ၏..

The invited monk who had been invited came to U Taloke's house.

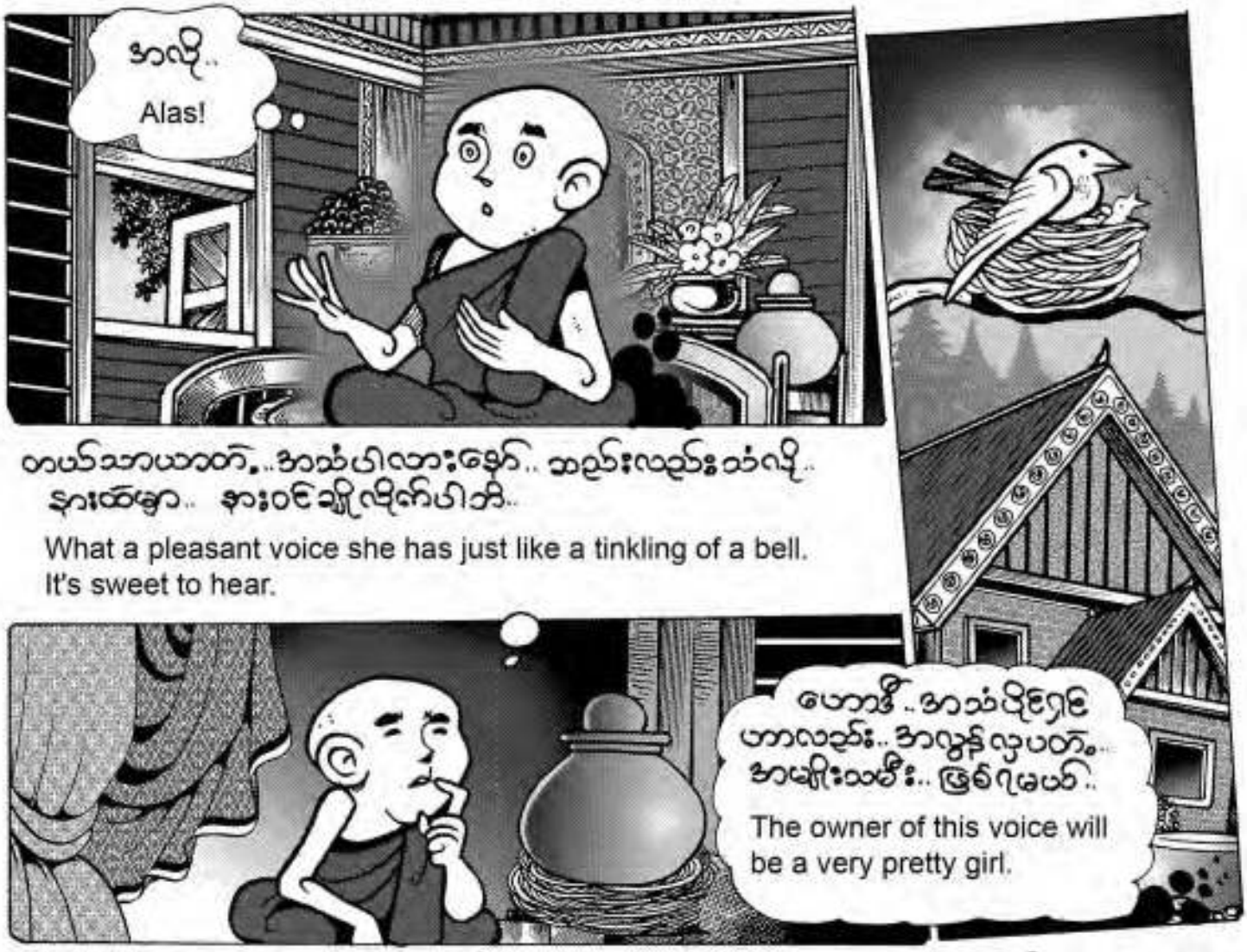
အာရုံဘုရားရဲ့ ခြေရင်း.. ခြေသုတ်ပုဆိုးနဲ့.. သုတ်ပြီး.. ပြုစုပါရစေ...

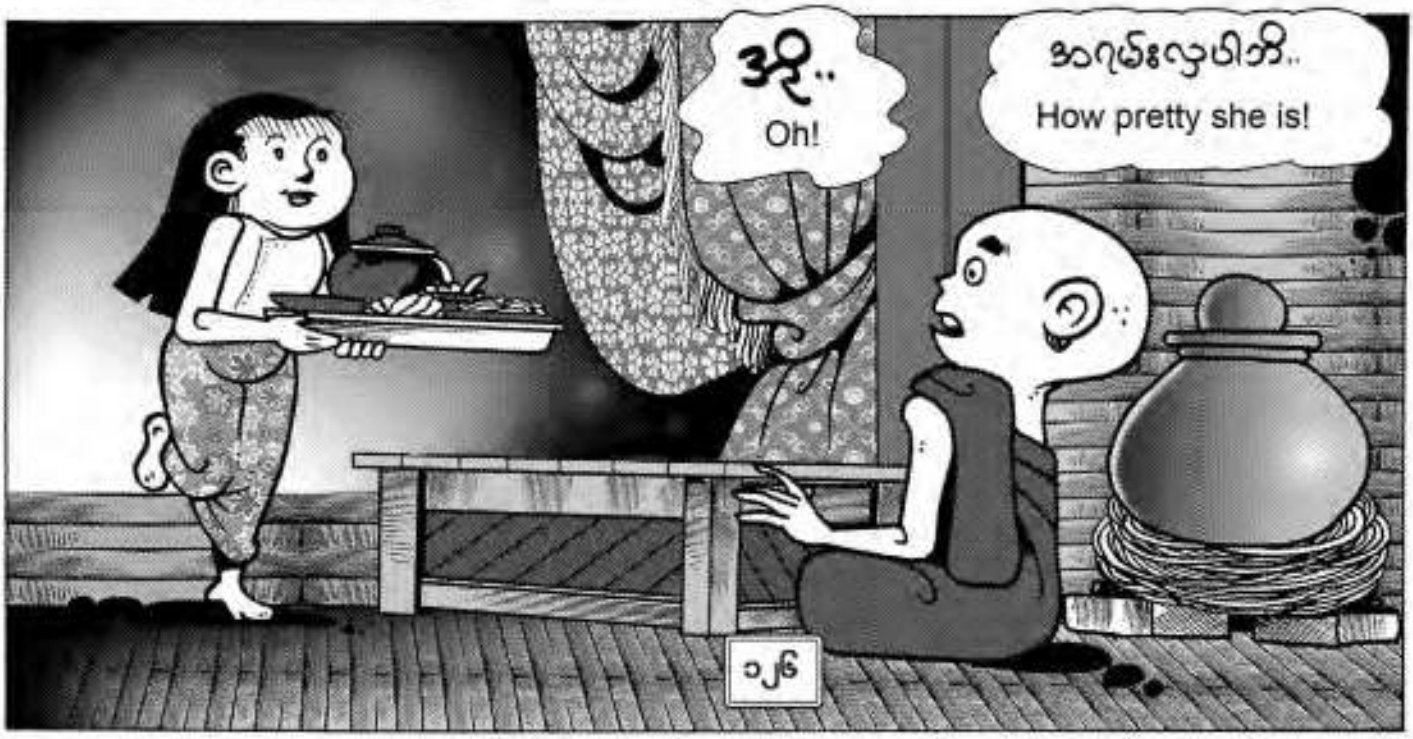
May I clean your feet with my old sarong.



ဂျင်ဂဟန်းသည်.. မိန်းမပျိုအား.. မမြင်ရ.. အသံကြားကာမျှ ဖြင့်.. သာယာနေ၏..

However the monk did not see the girl yet, he felt delight merely heard her sweet voice.



ဆွမ်းပွဲယူလာသော.. အမျိုးသမီးကို. ဂျင်ဂဟန်း.. တွေ့ဖြင်းကွားလေပြီ.

The monk saw the girl who was bringing the meal.